

日本語

### ソフトウェアの操作説明について

付属のCD-ROMに収録されている各ソフトウェアの操作方法については、下記のユーザーズガイドやオンラインヘルプをご覧ください。

B's Recorder Gold	• User's Manual（PDF形式） “CD-ROM”:\english¥bsrecorder¥GoldWindUserManual.pdf • Quick Guide（PDF形式） “CD-ROM”:\english¥bsrecorder¥Guide.pdf • オンラインヘルプ
B's Clip	•Quick Guide（PDF形式） “CD-ROM”:\english¥bsrecorder¥Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	• オンラインヘルプ
ArcSoft PhotoBase™	• オンラインヘルプ
ArcSoft VideoImpression™	• オンラインヘルプ

\* 英語版の場合の例です。英語版以外のソフトウェアをご使用の場合は、「english」フォルダにかえて、ご使用の言語のフォルダを開いてください。言語によってはユーザーズガイドやオンラインヘルプが用意されていない場合があります。

### PDF形式のマニュアルを表示させるには

PDF形式のマニュアルは、付属のCD-ROMの上記フォルダに保存されています。

CD-ROMをCD-ROMドライブにセットすると、自動的にインストールウィザードが表示されますので、[ Exit ] をクリックして終了させてください。そのあと、エクスプローラーを使用してCD-ROMドライブを開き、PDFファイル（xxx.pdf）をダブルクリックするとファイルの内容が表示されます。

なお、PDFファイルを開くには、お使いのコンピューターにAcrobat Readerがインストールされている必要があります。Acrobat Readerがインストールされていない場合は、付属のCD-ROMの「各国語フォルダ」\acrobatにあるsetup.exeをダブルクリックしてインストールしてください。

### オンラインヘルプを表示させるには

オンラインヘルプは、ソフトウェアのヘルプメニューやヘルプボタンから表示させることができます。

中文

### 软件操作指南

有关如何使用附带的CD-ROM中包括的不同软件应用程序之详细情况，请参考以下的用户指南和在线帮助。

B's Recorder Gold	- 用户使用说明书（PDF 格式） “CD-ROM”:\english\bsrecorder\GoldWindUserManual.pdf - 快速入门指南（PDF 格式） “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf - 在线帮助
	- 快速入门指南（PDF 格式） “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- 在线帮助
ArcSoft PhotoBase™	- 在线帮助
ArcSoft VideoImpression™	- 在线帮助

\* 所示例子供英文版本。至于其他语言，可将“english”换为与所用语言相应的名字。请注意某些语言不提供用户指南和在线帮助。

### 显示 PDF 格式说明书

PDF 格式说明书储存在附带的 CD-ROM 中上述文件夹内。

当 CD-ROM 装入 CD-ROM 驱动器时，安装精灵自动启动。单击“Exit”关闭精灵。然后用Explorer 打开 CD-ROM 驱动器并双击相应的 PDF 文件(xxx.pdf) 显示说明书。

请注意为了显示 PDF 文件必须在您的电脑上安装 Acrobat Reader。如果您的电脑未装 Acrobat Reader，则打开附带的 CD-ROM 上的文件夹“语言”\acrobat，然后双击“setup.exe”安装 Acrobat Reader。

### 显示在线帮助

对软件有疑问时，可用帮助菜单或帮助钮显示在线帮助。

Français

### Guides pour l'utilisation du logiciel

Pour les détails sur l'utilisation des différentes applications de logiciel incluses dans le CD-ROM fourni, reportez-vous aux guides d'utilisation suivants et à l'aide en ligne.

B's Recorder Gold	- Manuel d'utilisation (Format PDF) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\GoldWindUserManual.pdf - Guide de démarrage rapide (Format PDF) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf - Aide en ligne
B's Clip	- Guide de démarrage rapide (Format PDF) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Aide en ligne
ArcSoft PhotoBase™	- Aide en ligne
ArcSoft VideoImpression™	- Aide en ligne

\* Les exemples indiqués sont ceux de la version en anglais. Pour les autres langues, remplacez “english” par la langue utilisée. Prière de noter que les guides d'utilisation et l'aide en ligne ne sont pas disponibles pour certaines langues.

### Affichage d'un manuel en format PDF

Les manuels sous format PDF sont enregistrés dans les dossiers indiqués ci-dessus dans le CD-ROM fourni.

Lorsque le CD-ROM est chargé dans le lecteur CD-ROM, le programme d'invite d'installation est automatiquement lancé. Cliquez sur “Exit” pour fermer la fenêtre. Ouvrez, ensuite, à l'aide de Explorer, le lecteur CD-ROM et cliquez deux fois sur le fichier PDF (xxx.pdf) pour afficher le manuel.

Notez, qu'il faut avoir installé Acrobat Reader dans votre ordinateur pour pouvoir afficher les fichiers PDF. Si Acrobat Reader n'est pas installé dans l'ordinateur, ouvrez le dossier “langue”\acrobat sur le CD-ROM fourni, puis cliquez deux fois sur “setup.exe” pour installer Acrobat Reader.

### Affichage de l'aide en ligne

L'aide en ligne peut être affichée à l'aide du menu Aide ou du bouton Aide du logiciel en question.

中文

### 軟體操作指南

有關如何使用附帶的CD-ROM中包括的不同軟體應用程式之詳細情況，請參考以下的用戶指南和線上說明。

B's Recorder Gold	- 用戶使用說明書（PDF 格式） “CD-ROM”:\english\bsrecorder\GoldWindUserManual.pdf - 快速入門指南（PDF 格式） “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf - 線上說明
B's Clip	- 快速入門指南（PDF 格式） “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- 線上說明
ArcSoft PhotoBase™	- 線上說明
ArcSoft VideoImpression™	- 線上說明

\* 所示例子供英文版本。至於其他語言，可將“english”換為與所用語言相應的名字。請注意某些語言不提供用戶指南和線上說明。

### 顯示 PDF 格式說明書

PDF 格式說明書儲存在附帶的 CD-ROM 中上述檔案夾內。

當 CD-ROM 裝入 CD-ROM 驅動器時，安裝精靈自動啓動。單擊“Exit”關閉精靈。然後用 Explorer 打開 CD-ROM 驅動器並雙擊相應的 PDF 檔案(xxx.pdf) 顯示說明書。

請注意爲了顯示 PDF 檔案必須在您的電腦上安裝 Acrobat Reader。如果您的電腦未裝 Acrobat Reader，則打開附帶的 CD-ROM 上的檔案夾“語言”\acrobat，然後雙擊“setup.exe”安裝 Acrobat Reader。

### 顯示線上說明

對軟體有疑問時，可用幫助選單或幫助鈕顯示線上說明。

SONY®

English

### Guides to Software Operation

For details on how to use the different software applications that are included in CD-ROM provided, refer to the following user's guides and online help.

B's Recorder Gold	- User's Manual (PDF format) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\GoldWindUserManual.pdf - Quick Guide (PDF format) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf - Online help
B's Clip	- Quick Guide (PDF format) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Online help
ArcSoft PhotoBase™	- Online help
ArcSoft VideoImpression™	- Online help

\* The examples shown are for the English version. For other languages, replace “english” with the name corresponding to language being used. Please note that user's guides and online help are not provided for some languages.

### Displaying a PDF Format Manual

The PDF format manuals are stored in the folders indicated above on the CD-ROM provided.

When the CD-ROM is loaded in the CD-ROM drive, the installation wizard launches automatically. Click “Exit” to close the wizard. The, using Explorer, open the CD-ROM drive and double-click the corresponding PDF file (xxx.pdf) to display the manual.

Note that Acrobat Reader must be installed on your computer in order to display the PDF file. If Acrobat Reader is not installed on your computer, open the folder “language”\acrobat on the CD-ROM provided and then double-click “setup.exe” to install Acrobat Reader.

### Displaying Online Help

Online help can be displayed by using the Help menu or the Help button in the software in question.

Sony Corporation © 2001 Printed in Japan

4-655-932-01 (1)

한국어

### 소프트웨어 조작 가이드

부속된 CD-ROM에 수록된 각종 소프트웨어 응용 프로그램의 자세한 사용 방법은 다음의 사용자 가이드 및 온라인 도움말을 참조하여 주십시오.

B's Recorder Gold	- 사용자 매뉴얼(PDF 형식) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\GoldWindUserManual.pdf - 퀵 가이드(PDF 형식) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf - 온라인 도움말
B's Clip	- 퀵 가이드(PDF 형식) “CD-ROM”:\english\bsrecorder\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- 온라인 도움말
ArcSoft PhotoBase™	- 온라인 도움말
ArcSoft VideoImpressior™	- 온라인 도움말

\* 영어판 예를 나타낸 것입니다. 그 밖의 언어에 대해서는 “english”를 사용 언어로 전환하여 주십시오. 일부 언어에서는 사용자 가이드 및 온라인 도움말이 없으므로 주의하십시오.

### PDF 형식의 매뉴얼을 표시하기

PDF 형식의 매뉴얼은 부속된 CD-ROM의 상기에서 설명한 폴더에 수록되어 있습니다.

CD-ROM 드라이브에 CD-ROM을 넣으면 설치 마법사가 자동으로 실행됩니다. 마법사를 닫으려면“Exit”를 클릭하여 주십시오. Windows 탐색기를 사용하려면 CD-ROM 드라이브를 열고 대응하는 PDF 파일(xxx.pdf)을 더블 클릭해서 매뉴얼을 표시하여 주십시오.

PDF 파일을 표시하기 위해서는 컴퓨터에 Acrobat Reader가 설치되어 있어야 합니다. 컴퓨터에 Acrobat Reader가 설치되지 않았을 때에는 부속된 CD-ROM의 “언어”\acrobat 폴더를 열고 “setup.exe”를 더블 클릭해서 Acrobat Reader를 설치하여 주십시오.

### 온라인 도움말을 표시하기

온라인 도움말은 소프트웨어의 도움말 메뉴 또는 도움말 버튼을 사용해서 표시할 수 있습니다.



Italiano

Guide all’uso del software

Per dettagli sull’uso dei vari applicativi inclusi nel CD-ROM, consultare i seguenti manuali e aiuti in linea.

B's Recorder Gold	- Manuale dell’utente (formato PDF) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\GoldWindUserManual.pdf - Guida rapida (formato PDF) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf - Aiuto in linea
B's Clip	- Guida rapida (formato PDF) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Aiuto in linea
ArcSoft PhotoBase™	- Aiuto in linea
ArcSoft VideoImpression™	- Aiuto in linea

\* Gli esempi qui sopra sono per la lingua inglese. Per la propria, semplicemente sostituirne il nome a “english” nel percorso. Tenere presente che i manuali di certe lingue possono non essere presenti.

Visione di un manuale in formato PDF

I manuali in formato PDF sono contenuti nelle cartelle del CD-ROM indicate qui sopra.

Quando il CD-ROM viene caricato nell’unità disco CD-ROM, l’installazione guidata ha inizio automaticamente. Fare clic su “Exit” per farla richiudere. Usare Explorer per aprire il CD-ROM e fare doppio clic sul file PDF richiesto (xxx.pdf), facendolo aprire.

Tenere presente che Adobe Acrobat Reader deve essere installato perché sia possibile aprire il file PDF. Se non lo fosse, aprire la cartella “\Propria lingua”\\acrobat del CD-ROM e quindi fare doppio clic sull’icona “setup.exe” per installarlo.

Visualizzazione dell’aiuto in linea

L’aiuto in linea può venire visualizzato usando il menu Aiuto o il pulsante Aiuto dell’applicativo in uso.

Español

Guías para la operación de softwares

Para conocer detalles sobre cómo utilizar las diferentes aplicaciones de softwares incluidas en el CD-ROM suministrado, consulte las guías de usuarios siguientes y la ayuda en línea.

B's Recorder Gold	- Manual del usuario (formato PDF) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\GoldWindUserManual.pdf - Guía rápida (formato PDF) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf - Ayuda en línea
B's Clip	- Guía rápida (formato PDF) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Ayuda en línea
ArcSoft PhotoBase™	- Ayuda en línea
ArcSoft VideoImpression™	- Ayuda en línea

\* Los ejemplos mostrados corresponden a la versión en inglés. Para otros idiomas, sustituya “english” por el nombre correspondiente al idioma que esté siendo utilizado. Tenga en cuenta que para algunos idiomas no se suministran guías de usuarios ni ayuda en línea.

Visualización de un manual del formato PDF

Los manuales del formato PDF están almacenados en las carpetas indicadas arriba en el CD-ROM suministrado.

Cuando se carga el CD-ROM en la unidad de CD-ROM, el asistente de instalación se lanza automáticamente. Haga clic en “Exit” para cerrar el asistente. Luego, utilizando Explorer, abra la unidad de CD-ROM y haga doble clic en el archivo PDF (xxx.pdf) correspondiente para visualizar el manual.

Tenga en cuenta que para visualizar el archivo PDF deberá tener instalado en su computadora el programa Acrobat Reader. Si Acrobat Reader no está instalado en su computadora, abra la carpeta “\\idioma”\\acrobat del CD-ROM suministrado y luego haga doble clic en “setup.exe” para instalar Acrobat Reader.

Visualización de la ayuda en línea

La ayuda en línea se puede visualizar utilizando el menú Ayuda o el botón Ayuda del software en cuestión.

Svenska

Riktlinjer för användningen av mjukvara

För detaljer om hur du ska använda olika typer av mjukvaruapplikationer som medföljer CD-ROM skivan, se följande riktlinjer och hjälp på nätet.

B's Recorder Gold	- Handbok (PDF format) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\GoldWindUserManual.pdf - Snabbguide (PDF format) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf - Hjälp på nätet
B's Clip	- Snabbguide (PDF format) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Hjälp på nätet
ArcSoft PhotoBase™	- Hjälp på nätet
ArcSoft VideoImpression™	- Hjälp på nätet

\* Exempelen ovan gäller för den engelska versionen. För andra språk ska du byta ut “english” med namnet på det språk som ska användas. Var god notera att ägarhandböcker och hjälp på nätet inte finns tillgängligt på alla språk.

Visning av handbok i PDF format

Handböcker i PDF format minneslagras i foldrar som indikeras ovan på den medföljande CD-ROM skivan.

När en CD-ROM laddas i CD-ROM stationen så startas automatiskt installationen wizard. Klicka på “Exit” för att stänga wizard. Med hjälp av Explorer, öppna CD-ROM och dubbel-klicka på överensstämmande PDF fil (xxx.pdf) för att kalla upp handboken.

Notera att Acrobat Reader måste installeras i din dator för att visa en PDF fil. Om Acrobat Reader inte är installerad på din dator ska du öppna foldern “/Språk”/ Acrobat på CD-ROM skivan och sedan dubbel-klicka på “setup.exe” för att installera Acrobat Reader.

Att visa hjälp på nätet

Hjälp på nätet kan visas genom att du öppnar Hjälp menyn eller använder dig av Hjälp knappen i mjukvaran ifråga.

Deutsch

Anleitungen zum Gebrauch der Software

Ausführliche Informationen über die verschiedenen auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltenen Softwareanwendungen finden Sie in den folgenden Handbüchern und der Onlinehilfe.

B's Recorder Gold	- Benutzerhandbuch (PDF-Format) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\GoldWindUserManual.pdf - Kurzanleitung (PDF-Format) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf - Onlinehilfe
B's Clip	- Kurzanleitung (PDF-Format) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Onlinehilfe
ArcSoft PhotoBase™	- Onlinehilfe
ArcSoft VideoImpression™	- Onlinehilfe

\* Die oben angegebenen Beispiele beziehen sich auf die englische Version. Falls Sie eine andere Sprache benutzen, ersetzen Sie “english” mit dem Namen der entsprechenden Sprache. Bitte beachten Sie, dass manche Benutzerhandbücher bzw. die Onlinehilfe nicht in allen Sprachen zur Verfügung stehen.

Anzeigen von Handbüchern im PDF-Format

Die Handbücher sind auf der mitgelieferten CD-ROM in den oben angegebenen Ordnern im PDF-Format gespeichert.

Beim Einlegen der CD-ROM ins CD-ROM-Laufwerk wird automatisch der Installationsassistent gestartet. Klicken Sie auf “Exit” (Beenden), um den Assistenten zu beenden. Öffnen Sie anschließend über den Explorer das CD-ROM-Laufwerk und doppelklicken Sie auf die entsprechende PDF-Datei (xxx.pdf), um das gewünschte Handbuch anzuzeigen.

Zum Anzeigen von PDF-Dateien muss auf ihrem Computer Acrobat Reader installiert sein. Falls Acrobat Reader auf Ihrem Computer nicht installiert ist, öffnen Sie auf der mitgelieferten CD-ROM den Ordner “\\sprache”\\acrobat, und doppelklicken Sie auf “setup.exe”, um Acrobat Reader zu installieren.

Anzeigen der Onlinehilfe

Zum Anzeigen der Onlinehilfe klicken Sie in der jeweiligen Software in der Menüleiste auf Hilfe bzw. auf die Hilfe-Schaltfläche.

Nederlands

Gidsen voor het gebruik van de software

Voor details omtrent het gebruik van de diverse programma's die zijn opgenomen op de meegeleverde CD-ROM dient u de volgende gebruikersgidsen en online helpbestanden te raadplegen.

B's Recorder Gold	- Gebruikershandleiding (PDF formaat) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\GoldWindUserManual.pdf - Snelstartgids (PDF formaat) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf - Online helpbestand
B's Clip	- Snelstartgids (PDF formaat) “CD-ROM”:\\english\\bsrecorder\\Guide.pdf
MusicMatch™ Jukebox	- Online helpbestand
ArcSoft PhotoBase™	- Online helpbestand
ArcSoft VideoImpression™	- Online helpbestand

\* De voorbeelden hierboven gelden voor de Engelse versies. Voor andere talen dient u “english” te vervangen door de gebruikte taal. Vergeet niet dat de gebruikershandleidingen en online helpbestanden in sommige talen niet beschikbaar zijn.

Weergeven van een handleiding in PDF formaat

De handleidingen in PDF formaat zijn opgeslagen in de hierboven aangegeven mappen op de meegeleverde CD-ROM.

Wanneer de CD-ROM in het CD-ROM station gedaan wordt, zal de installatie Wizard automatisch opstarten. Klik op “Exit” om de Wizard te sluiten. Open de CD-ROM vervolgens met de Verkenner en dubbelklik op het gewenste PDF bestand (xxx.pdf) om de handleiding te kunnen lezen.

Vergeet niet dat Acrobat Reader, het leesprogrammma voor deze bestanden, op uw computer aanwezig moet zijn om het PDF bestand weer te geven. Is Acrobat Reader nog niet aanwezig op uw computer, open dan de map “\\taal”\\acrobat op de meegeleverde CD-ROM en dubbelklik op “setup.exe” om Acrobat Reader te installeren.

Weergeven van een online helpbestand

Online helpbestanden zijn toegankelijk via het help menu of de help knop van het betreffende programma.